



**WERTHER**

HANDMADE IN GERMANY



**AUSLESE 18**



# raumgerecht

weil kleiner immer größer wird

## Wir haben, was sich heute viele wünschen

Die Demografie zeigt eindeutig, dass Ein- und Zwei-Personenhaushalte stark zunehmen und eher etwas kleinere Wohnungen bevorzugen. Unsere raumgerecht-Konzeption wird diesem aktuellen Trend gerecht und überzeugt mit Polstermöbeln, Stühlen und Tischen, die auch etwas kleiner Größe zeigen. Eben so, wie viele sich das heute wünschen.

## We offer what many wish for these days.

Demographic developments clearly show that there is a rising number of one or two-person households who prefer smaller flats. Our concept "suitable solutions for every room" totally meets this trend and it convinces with upholstery, chairs and tables that fulfil both - the design approach and being customizable. Because this is what many wish for these days.

3



# HANSON

Design Werther Team

Retro und offene, klare Linienführung.  
HANSON vereint beides.

Retro and clear lines. HANSON combines  
both.

# KNICK TISCH

Design Jan Armgardt

Beistelltisch mit vielen Funktionen.

Side table with a lot of functions.

[www.werther-moebel.de/hanson](http://www.werther-moebel.de/hanson)  
[www.werther-moebel.de/knick](http://www.werther-moebel.de/knick)

4



5



# SKAGEN

Design Werther Team

Anbauprogramm in legerer Optik mit Chrom- oder Lederfüßen. Auch mit dekorativem Holzrahmen in Eiche oder Nussbaum zu haben.

A modular sofa with a casual design and chrome or leather legs. Also available with a decorative wooden frame made out of oak or walnut.

## BUTLER TISCH

Design Jan Armgardt

Multifunktionaler Beistelltisch in schwebend leichtem Design.

A multi-functional side table with a floating design.

[www.werther-moebel.de/skagen](http://www.werther-moebel.de/skagen)  
[www.werther-moebel.de/butler](http://www.werther-moebel.de/butler)



6

7



# SKAGEN

Design Werther Team

Neues Eckteil und verstellbare Arm-  
lehnen und Kopfstützen für noch mehr  
Möglichkeiten.

The new corner element and adujstable  
arm- and headrests offer even more pos-  
sibilities.

[www.werther-moebel.de/skagen](http://www.werther-moebel.de/skagen)

# MAX

Design Werther Team

Der Relaxessel mit lässigem Habitus für jede Größe. Schlank in der Anmutung, raffiniert im Detail. Ein fest gepolsterter Rücken in den Längen S, M oder L mit praktischer Kippfunktion sorgt für Entspannung nach Maß.

Our casual relaxing chair for every size. It has a slim look, refined details and the back has a solid upholstery. MAX is available in three different heights (S, M and L). The handy and movable headrest guarantees the perfect, individual relaxing position for everyone.

[www.werther-moebel.de/max](http://www.werther-moebel.de/max)

8







# LEO

Design Werther Team

Die „Kuschelversion“ von MAX. Seine extra weich gepolsterte Innenmatte aus Stoff oder Leder und die bei Bedarf ausklappbare, mechanische Fußstütze erfinden die Gemütlichkeit neu.

The MAX version to cuddle. An especially soft upholstered inlay either in fabric or in leather creates extra comfort. The mechanic footrest may be unfolded as required.



# SILENCE

Design Werther Team

Die hochgezogenen Seiten machen SILENCE zu einem Rückzugsort, der sowohl optisch als auch akustisch abschirmt. In kleinen Wohneinheiten bietet SILENCE Möglichkeiten der Raumteilung. Der Taschenfederkern schafft zusätzlichen Sitzkomfort. Auch als Bettsofa und in zwei Rückenhöhen erhältlich.

With its high side panels SILENCE becomes a place of retreat that shields both, visually and acoustically from the surrounding. In smaller living areas SILENCE may also serve as a room divider. The pocket springs create additional seating comfort. Also available as a sofa bed and in two heights.

[www.werther-moebel.de/silence](http://www.werther-moebel.de/silence)



# MILANO

Design Jan Armgardt

Italienischer Chic „Made in Germany“. Geschlossene Rücken- und Armlehnen verleihen diesem auf leichten Chromfüßen schwebenden Sofa Geborgenheit. Ein Möbel, das man gerne besitzt.

Italian chic “Made in Germany”. The sofa seems to float on its chrome skids and its closed back- and armrests provide a sense of security.



## **Zwei Generationen eine Marke**

Nach vorne schauen ohne die Wurzeln und das Bewährte zu verleugnen. So sehen wir die Weiterentwicklung unseres knapp hundert Jahre alten Familienunternehmens. Wir werden mit eigenen Ideen Zeichen setzen und auf bestehenden Werten aufbauen. Das Thema Nachhaltigkeit wird uns dabei begleiten, wie bereits unsere Eltern und Großeltern, für die es noch nie eine Mode war, sondern Selbstverständnis. Qualität, Handwerkskunst und Wertbeständigkeit sind für uns eine Lebenseinstellung - unabhängig von Design und Zeitgeist.

## **Two generations One brand**

Looking ahead without disregarding roots and established features. This is how we see the further development of our family business, which is nearly one hundred years old. We want to make an impression with our own ideas building on existing values. The topic sustainability will be kept in mind as was the case for our parents and grandparents for whom it was never simply a trend, but a matter of course. Quality, craftsmanship and stability of value are an attitude towards life for us - regardless of design and spirit of the time.

# TRICK

Design Jan Armgardt

Vom Solitär bis zur Wohnlandschaft. Drehsessel für ganz neue Wohnperspektiven. Der Beistellhocker in verschiedenen Ausführungen kann Beistelltisch oder Gästehocker sein und den kreativen Solisten in eine Recamiere verwandeln.

Ranging from solo pieces to a full seating ensemble. Swivel chair for a completely new living ambience. Side foot stool in different sizes and forms. It can be used as a side table or as a guest stool and thereby transforms the creative soloist into a chaise longue.



# TRICK XXL

Design Jan Armgardt

Ein moderner Sessel mit Format. Zum Hineinsinken, zum Wohlfühlen, zum Drehen. Für das Penthouse-Appartement oder das designorientierte Boutiquehotel. Sein Charisma ist unwiderstehlich!

A modern armchair to fall into, swivel and feel comfortable. TRICK has irresistible charisma, whether it be in a penthouse flat or a designer boutique hotel.



# TRICK STUHL

Design Jan Armgardt

Seine runde Form fällt sofort positiv aus dem Rahmen. Ebenso besonders: der drehbare Sitz. Mit Holzbeinen und mit stylischem Metallgestell.

The round shape directly stands out. Also special: the rotatable seat. With wooden legs and also available with a stylish metal frame.

16



[www.werther-moebel.de/trick\\_stuhl](http://www.werther-moebel.de/trick_stuhl)





## CENA TISCH

Design Klaus Bergen

Moderner Esstisch mit Massivholzplatte und schickem Scherenfuß-Gestell aus Edelstahl.

Modern dining table with a solid wooden top and beautiful crossing legs made out of stainless steel.

## BYBLOS

Design cpsdesign

Zierliche Sitzbank in sachlich klarer Formensprache - gerade oder als Eckbank, auch mit Armlehnen.

A graceful bench with a clear design language. Available as a straight bench, or as a corner solution, also with armrests.

[www.werther-moebel.de/cena](http://www.werther-moebel.de/cena)  
[www.werther-moebel.de/byblos](http://www.werther-moebel.de/byblos)

# HYGGE

Design Werther Team

HYGGE ist nicht nur eine außergewöhnlich schöne Essbank. Sie ist der Inbegriff skandinavisches Lebensgefühl: das Leben mit der Familie und Freunden genießen, bei langen Gesprächen und gutem Essen. Hier ist der Name Programm. Auch als flexible zweiteilige Variante zu haben.

HYGGE is not just an extraordinary beautiful dinner bench but also the epitome of the scandinavian sense of life: enjoying life with family and friends, long talks and good food. That is exactly what the swedish name HYGGE represents. The bench can also be produced in two parts.

[www.werther-moebel.de/hygge](http://www.werther-moebel.de/hygge)



# TRICK STUHL XL

Design Jan Armgardt

Jetzt neu auch in Comfortbreite.

From now on also available with an expanded comfort width.



# FINE

Design Werther Team

Einladung zum perfekten Dinner. Komfortable Stuhlserie mit federndem Rücken. Auch mit Federkernsitz zu haben. Mit oder ohne Armlehne, als Komfortvariante auch mit losen Kissen.

Invitation for a perfect dinner. Comfortable chair selection with subtle suspension in the back. Available with or without armrests and with a pocket spring core. The extra comfort edition has loose cushions.



# BYBLOS

Design cpsdesign

Zierliche Sitzbank in sachlich klarer Formensprache. Die Essbank ist als gerade Bank, mit Armlehnen oder als Eckbank in verschiedenen Größen erhältlich - mit Metallkufen oder Holzfüßen.

A graceful bench with a clear design language. This dining bench is available as a straight bench, or as a corner solution, and in various sizes. BYBLOS is now available with armrests as well, and comes with a choice of metal ski-legs or wooden legs.



# BYBLOS DINNERBANK

Design Werther Team

Komfortables Tischsofa mit höchstem Sitzkomfort für grenzenlose Gemütlichkeit.

Comfortable dining bench with highest seating comfort for unlimited coziness.



# MOCCA TISCH

Design Werther Team

Beistelltisch mit grazilem Untergestell aus Metall und lackierter Glas- oder Holzplatte.

Side table with a gracile frame made out of metal and a coated glass or wooden top.



# BUTLER TISCH

Design Jan Armgardt

Kleine Helfer für alle Lebenslagen. Ob als Couchtisch, als Sattisch, oder als Ecktisch mit cooler Handy-Ladestation - BUTLER erbringt Dienstleistungen mit Mehrwert.

Little helper in every situation. Available as a couch table, as a nest of tables or as a corner table with a wireless mobile-charger - BUTLER serves every need.

[www.werther-moebel.de/butler](http://www.werther-moebel.de/butler)

24





# CANTO TISCH

Design Helga Janzon

Die perfekten Begleiter. Couch und Beistelltische für gemütliche Stunden. Sie bieten den Dingen Platz, die Sie griffbereit haben möchten.

The perfect accompaniment. Couch and occasional tables for relaxing hours. They offer space for everything that you want to have at hand.



# ZIPFEL SESSEL

Design Jan Armgardt

Der große Bruder vom Trendhocker ist mega bequem und gibt jeder Einrichtung Zeitgeist-Profil. Abtrennbares Oberteil für individuelle Gestaltung. Hochwertiger Wollfilz in zehn Basisfarben oder individuelle Maßanfertigung mit Stoff/Leder nach Wunsch.

The cosy big brother of our trend footstool Zipfel with a removable top for individual design options. Available in our 10 basic wool-fabric colours or custom-made in any fabric or leather required.





# ZIPFEL

Design Jan Armgardt

Er ist der Gipfel unter den Hockern - solide, flexibel, alltagstauglich und immer einsatzbereit, wenn Sitzplatznot herrscht. Es gibt ihn in drei praktischen Größen und zehn attraktiven Farben.

The peak among the footstools - robust, flexible and ready to use at any time in case seating possibilities are needed. There are three handy sizes and ten different colour options.



# WERTHER

HANDMADE IN GERMANY

## **Werksausstellung · Showroom**

In unserer Werksausstellung in Werther (Westf.) finden Sie die Modelle aus unserem Programm.

In our factory showroom in Werther (Westf.) you will find all models from our product range.

## **Hinweis · Information**

Modelländerungen bleiben dem Hersteller vorbehalten. Aus drucktechnischen Gründen können die hier dargestellten Farben abweichen.

The manufacturer reserves the right to carry out model alterations. The colours displayed here may be different due to the printing process.

## **Öffnungszeiten · Opening hours**

Mo - Do 8:00 - 16:30

Fr 8:00 - 15:00

Sa 9:30 - 12:30

## **Herausgeber · Published by**

WERTHER - Die Möbelmanufaktur  
Oberwelland GmbH & Co. KG  
Hägerstraße 4 · 33824 Werther

Telefon +49 5203 9101-0

Telefax +49 5203 883402

info@werther-moebel.de

www.werther-moebel.de